



GUERZ NEVEZ.

Var un ton nevez.

M'AM be aoüalc'h a studi, a speret da rima,
Hac ur bluen em dorn, ha me prest da scrifa,
Me gomposfe ur reglen ervez va santimant,
Var sujet un atretien entre daou zen yaouanc.

Mes qentavanç davantach me c'houlen asistanç
Eus ar sperejou caëra qent evit e c'hommanç,
Da rei lumier d'am speret pa meus occasion
Da ober ur son nevez ervez va intantion.

Pa lennan ulleor bian zo en cayer va study,
Me a gav traou surprenabl hac a ra chagrin din,
Palennan va flanedan scrifet gant va mestres,
Eus va brassa plijadur me meus trisdiguez.

Pa voan ebars em jardin em oll gontantamant,
Me remercas ur fleuren a voa yiê ha brillant,
Qen brillante voa e deillou hac an eol ardant,
Pa deu dezàn para ebars ar firmamant.

Ounnes zo ur fleuren eus a velanconi,
Antreet doun em c'halon ha diez da effaci;
Prinç an oll amouroustet, roue an dudy aouanc,

E c'hundu dre e selloud d'am renta languissant.

Qenta m'am boe an enor da velet va mestres,
E voa er porchet goude an oferen bred ;
An eil guech ma e guelis assuri a ellàn
E voa ebars en ilis bet e communia.

O ober e fasq qenta e mesq ar vugale,
D'ar poent-ze e voa yaouanc ha me a voa ive ;
Aben ur pennat goude e his d'arscol da Vengamp
Hachi er memes amzer a voa bars ur gouant.

Ma teuis da zilezel va education,
Evit dont d'e antreteni eus a greis va c'halon,
Evit dont da antreteni Rouanes ar fleuriou,
Hac eus ar c'haëra fleura zo er jardinou.

Ounnes a zo ur fleuren eus a velanconi,
Caeroc'h evit fourdelis nac ive romani ,
Am eus dezi goenvi assuri a ellàn ,
E lacaï va c'halon var ar poent da rannàn.

An eil de a vis eost me lacas em speret
Hac ive em fantasi mont da velet merc'het,
Mont da velet va mestres, Rouanes va c'halon,
Va oll desir er bed-mâ, va inclination.

Debonjour dêc'h, va mestrez, an devez a hirie,
Gant ur galon gontant evel zo ganeme,
Couscoude pa eo em sonjân e voa din lavaret,
Ne rân nemet coll amzer o tonet d'ho cuelet.

Sot oc'h sur, va servicher, ma teuit da gredi
Argoal deodou milliguet, zo o clasq hor separi;

Ha pa vec'h din dispennet quer munut hac ar pell,
Se ne rafe qet din-me donet d'ho tilesel.

Pell so deus a amzer me am boa desirer
E teujac'h d'am saludi evel va muia caret,
Ne larec'h guer ebet, ne rec'h qet a seblant,
Me'm boa displijadur, mare doe plac'h yaouanc.

Traitorres milliguet ! chenchit ho preposiou,
Rac defianç a rit din pa lavarit ho comzou,
Rac defianç a rit din pa glevàn ho comzou
Ebars cayer va studi demeus ho preposiou.

Eleal, ya servicher, va c'hredi a ellet,
Rac me sinfe gant va goad ar pez ameus laret.
Delc'het d'am darempredi a bet fidel din-me,
Biжен na vemp separer an eil ous eguiñe.

Qen a deuio Doue d'hor guervel evit ar vech diveza,
Da vonet da renta cont da Grouer ar bed-mâ.
Qen a deuio ar maro da finissa hor bue,
Biжен na vemp separer an eil dious eguiñe.

Memeus gueletva-unan differanç diouzin,
Mari, Mari, va mestres, eus ho tarempredi,
Ha tud a zo puissant, o deus renq ha leve,
Me na meus queta vadou, goutaoüalc'h a rit se.

Ouspen da guementse zo emei, va servicher,
Ar madou hac an arc'hant a eller da ober;
Un den a vez demezet enep e santimant,
N'ell qet terri e gontrat evit aour nac arc'hant.

Qement so var an douar gant va Doue crouet,
An oll aour, an oll arc'hant en ur pres destumet,
Hac e ventroet dime, ne ven qet c'hoas contant,
Man'em be qet ar boneur da bosse di va c'hoant.

Me a meus grêt ur boqet demeus a zivision
Evit rei d'am mestrezic passetans d'e c'halon,
Hac a meus grêt anezàñ dimeus a huanad
A lacaio d'en erren ur ruban eus va goad.

O tistrei eus ar pardon, ha var lein ar mene,
Un devez dreist ar re al hi a laras din me :
Ma na guerit chanch a gontre pellât diouzin,
Ar goal déodou milliguet a glasq hor separi.

Ounnes eo ar bromesse o poa-hu dime gret
Divez am' am boe an enor va mestres d'ocuelet !
C'houi a brometas dime hac ive dre ho le
Na vijemp qet separat evit deus ho coste.

Varben un nebeut goude int bet dispartiet,
An effet eus ho comzou a so bet eprouvet ;
N'eus netra var an douar m'el assuri ervat
A sco un tol qen mortel evel ur goal deodat.

Pavoan ebars em guele nos gouel ar Rouane,
Me glêve un eün em jardin hac a gane yiê ;
Lavaret a rë facil an eünic dre e son :
E ma da vuia-caret en desolation.

Deus ar mintin pasavis, mescrifas ullizer
Da gaç d'am muia caret dre dorn ur messager,
Da glêvet e santimant evit ar vech diveza,

Guell eo mervel buan eguetchom da languissa.

Pa erruas ar messager ebars ty va mestres,
E voe diguemeret mat evit e ziveza guech,
Qemer eure al lizer hac antren en e c'hambr
Da scrifa dìn va c'honje neuze soudent vantant.

O setanç ac'houlennit, emei, va servicher,
Assuret oc'h d'e havet, ia, en bêr amzer;
Ma visac'h d'am santimant, mad ec'h illit credi
Na voa nemet ar maro capabl d'hon separi.

Mes na bremàn na goude, emei, se zo certen,
An amzer dìn d'ho caret ne arruo bijen,
Amzer dêc'h d'am c'haout ne aruo bijen;
Paem boa bolontez, e voa dêc'h va goulen.

Me zo ur minor yaouanc e poursui va studi,
Hac am bezo er bloa-mañ calz a velanconi,
Hac am bezo er bloa-mâ eur galon glac'haret
Estonet bras o velet na en em garriemp qet.

Pa deui an nevez-amzer, ar bleun bars er spern guen,
Evo calon an dud yaouanq yiê ebars pep tachen,
Ar fleuriou er jardinou a vo tout rejouisset
Ha calon an dud yaouanc e pêvar c'horn ar bed.

Mes me savo un dourel var lein ar mene,
Vis-a-vis da dy va mestres ha d'am hini ive,
Da vouela gant glac'har d'am amzer tremenet,
Da ober reflexion em planetlen galet.

Pavoan-me deut ac'hane ur pennad eus e zy,

Ha me clêvet al la pousseter bot o fredoni ;
Ha me o chom d'o zelaou hac ive complesant,
Rac ar chanson a ganent a voa sur ravissant.

Cana a rent qer charmant, cana a rent qeryiê,
Rejouissa a rent calon tout qement o c'hlêve,
Ma commandjont lavaret dime ive dre o moes :
Petric dal dide, cloarec, qemer tristidigues ?

Petric ra did en em nec'hi er bed-mâ gant da chanç,
Danve madou zo certen ebars en abondanç,
Te so ebars er guêr gant da vam ha da dad,
Ne c'heus nep nécessite a voued nac a zillad.

Ha me a zo e cana ha yiê va c'halon,
Ha ne meus er bed-màn nep provision,
Finissa res hep retard, neuze en un instant
Ha rentet joaus bras calon un den yaouanc.

Guechal m'em boa un amzer a zesolation ;
Mes bremâ me zo joaus, triomfant va c'halon,
Me a voar e gana bremâ certen, va mignonet,
Evel an ene a ve barnet da vont d'ar joaustet.

Var ben un nebeut goude int beten em gavet
En ur plaç a goste o daou, elec'h m'edo a lavaret,
Da renta an eil d'eguile ar pez a voa dleet,
Ha da derri ar bromesse a voa etreze grêt.

Debonjour déc'h , va mestres, emezàn , prontamant,
Petric a zo a nevez en ho comportamant ?

Diveza ma ho cuelis e voa brillant ho sellou,
Ha bremâ n'o remercàn nemet o scuill daëloù.

Hac hi ho respont din, ia, en ur guir bêr :
C'hui so qiriec d'am glac'har, emei, vaservicher:
Retornet c'hoas ur vech d'am c'haout, me so contant
Da resina va buez evit cavet va c'hoant.

C'houi, certen, plac'h yaouanc, c'houi certen a so bet
Ar guenta gouarneres imprimet em speret;
Mes daelou va daoulagad o vouela nos ha de,
O deus va obliget da chench a volonté.

FIN.



GUERZ

Var yn ton meurbed trist.

TO STAIT, calonou sansibl, selaouit gant silanç
Ar recit eus va glac'har, trista experianç!
Ar Fortun en e c'holer, deut eus an eurustet,
Ha dre mouvamant e rod e deveus va strinjet.

Ah! tao eta, calon baour! izella da glemmou;
Ro liberte d'am speret da zespeign e boanniou,

C'houiivez, vadaoulagad, so en em disec'het :
Va guinoun'ell mui comz, re oc'h eus-i trempet.

Bremâ leun a chagrin, hava c'horfha va ene
Abandonet a grenn d'ar brassa calamite;
C'houi va oll faculteou ha moderation,
Evit ma ellin guell prononç va affliction.

O amzer a blijadur, te so ta tremenet !
Consolation, esperanç, evidomp so collet !
Allas ! o sonjal rentout parfetoc'h ar boneur,
Hor bez bet troublet hor chanç, fabriqet hor maleur.

FIN.

